

ЯЗЫКОВОЙ ТРИКСТЕР КАК СОЦИОКУЛЬТУРНОЕ ЯВЛЕНИЕ

О.А. Василенко

Статья раскрывает проблему проникновения чужих языковых традиций в культурно-историческое пространство России и ее народа с позиции феномена языкового трикстера. Основное внимание автор акцентирует на положении, что языковой трикстер оказывает огромное влияние на многообразные стороны исторического социокультурного бытия общества, модернизируя культуру и вызывая ряд неоднозначных духовных, творческих коллизий. Языковой трикстер, проникая на историческое поле страны, принимает многомерно амбивалентные формы проявления и аспекты влияния, зачастую определяя, каким образом и в каком направлении будет происходить адаптация социума к новым культурным реальностям и формам поведения. Возникший языковой трикстер подобно «химере» вторгается в новый социум, начинает изменять существующие традиции и обычаи этого социума, игнорируя при этом его фундаментальные культурные ценности и основные жизнеопределяющие смыслы. Данный феномен, проявляясь совершенно парадоксальным образом как химерическое начало, либо под воздействием стремительного «переноса» духовно-ценностных установок более развитой культуры одного социума на менее развитую культуру другого; либо в процессе проверки на прочность становящихся в обществе новых социокультурных ценностей и идеалов, представляет собой некое сочетание несочетаемого и существует до тех пор, пока существует культура.

Ключевые слова и фразы: языковой трикстер; языковая химера; социокультурные парадоксы; социокультурные трансформации; социокультурное явление; иностранные языки.

Ссылки

Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества / Сост.С.Г. Бочаров; Текст подгот. Г.С. Бернштейн и Л.В. Дерюгина; примеч. С.С. Аверинцева и С.Г. Бочарова. 2-е изд. М.: Искусство, 1986. 445с.

Бахтин М.М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. 2-е изд. М.: Худож. лит., 1990. 543 с.

Березкин Ю.Е. Трикстер как серия эпизодов // Труды факультета этнологии. СПб: ИДПО «Европейский университет в Санкт-Петербурге», 2003.С. 97–164.

Василенко О.А. Иностранный язык как трикстер социальных преобразований и социокультурной модернизации (на примере России XVI в.) // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота. 2016. № 12. Ч. 3. С. 39–45.

Василенко О.А. Актуализация воздействия языкового трикстера в новых социально-политических условиях России (на примере России XVIII века) // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота. 2017. № 10. Ч. 2. С. 26–32.

Гумилев Л.Н. Древняя Русь и великая степь. М.: АСТ; Хранитель, 2007. 839 с.

Кереньи К.Г. Дионис: прообраз неиссякаемой жизни: [пер. с нем.]; [вступ. ст. Л.Ю. Герасимовой]. М.: ВРС, 2006. 315 с.

Лотман Ю.М.Внутри мыслящих миров. СПб.: Азбука, Азбука-Аттикус, 2014. 416 с.

Мелетинский Е.М. О литературных архетипах. М.: Российский государственный гуманитарный университет, 1994. 136 с.

Радин П. Трикстер: исследования мифов североамериканских индейцев с комментариями К.Г. Юнга, К.К. Кереньи; [пер. с англ. Кирющенко В.В.]. СПб.: Евразия, 1999. 286 с.

Топоров В.Н. Образ трикстера в енисейской традиции // Традиционные верования и быт народов Сибири. Новосибирск, 1987. С. 5–20.

Федотов Г.П. Судьба и грехи России: избр. ст. по философии рус. истории и культуры: [в 2 т.]. СПб: София, 1991. Т. 1. 351 с.

Флоренский П.А. Столп и утверждение истины. Т.1 (I, II, III). М.: Издательство «Правда», 1990.

Юнг К.Г. Архетип и символ: монография. М.: Ренессанс, 1991. 299с.

Babcock-Abrahams В.А. Tolerated Margin of Mess: The Trickster and His Tales Reconsidered // Journal of the Folklore Institute, 1975, vol. 11.1.3, pp. 147–186.

Hyde Lewis. Trickster Makes This World: Mischief, Myth, and Art. New York: Farrar, Strauss and Giroux, 1998, pp. 432.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ:

Василенко Ольга Алексеевна, аспирантка 4-го курса по специальности 47.06.01 «Философия, этика и религиоведение», старший преподаватель кафедры русского и иностранного языков
Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики
Россия, 630102, г. Новосибирск, ул. Кирова, 86
E-Mail: vasilenko201076@mail.ru